

Regular _____ No. _____
Miscellaneous _____

ORDINARY MS.

G.O., No. 1401

Dated 22.12.99.

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

Legislative Council Questionis. Recording certain
papers connected with the — put by the Hon'ble Ghulam
Muhammad Khan Sahib Bahadur & the Hon'ble Mr. P. J.
Ramasabhapati Pillai. avergal at the Council
held on the 19th inst. ant.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.

[Pub. 29]
1,600-11-8

Public (1899) Department.

CURRENT No. 3383

48

From the Legislative Dept

Order
this

Recorded

Please see last page

No. 561

Dated 5-12-99

Received } 6-12-99
Registered }

Enclosures

Spare copies.

SUBJECT.

Forwarding certain questions proposed to be asked at the meeting of the Legislative Council to be held on the 19th Dec 99 ^{for favor of remarks} as to whether there is any prima facie objection to the admissibility of the questions.

BACK PAPERS

G.O.	No.	Department.	Date

FURTHER PAPERS

G.O.	No.	Department.	Date

Public Department.

The Hon'ble GHULAM MUHAMMAD KHAN SAHIB BAHADUR:—

II. (a) Is the Government aware of the fact that Hindustani has been virtually recognised as one of the Vernacular languages of this Presidency by the local Legislature, *vide*, for example, section 74 of Madras Act II of 1886, section 18 of Madras Act VI of 1867, and the rules framed under India Act III of 1877?

(b) Will the Government accordingly be pleased to modify its recent order declining to recognize Hindustani as a Vernacular of the Madras Presidency, especially as (1) it has attained great development under the auspices of the British rule and is spoken throughout the length and breadth of India, (2) the officers charged with the administration of the country cannot sufficiently realise the prejudices and wants of the Muhammadan population without the medium of that language, (3) the order itself is inconsistent with the oft-repeated assurances of the Government of India that every encouragement will be afforded to the Muhammadan community for the study of English through the medium of their recognised Vernacular languages, and constitutes an additional barrier against the employment of Muhammadans in even the clerical grades of service, and (4) the Government has, by the retention of the office of Hindustani Translator to Government whose main duty consists in the translation of Acts and Bills in Hindustani, tacitly recognized that language as one of the Vernaculars of the Presidency?

Madras Act II of 1886, Section 74.—The Board shall cause the said bye-laws and the scales of rates leviable by the Board to be printed in the English, Telugu, Tamil and Hindustani languages.

Madras Act VI of 1867, Section 18.—Previous to the sale, the Collector or other officer empowered by the Collector in that behalf shall issue a notice thereof in English and in Tamil or Hindustani, specifying the name of the defaulter.

80403 Sd
29-VI-99

out of the Record

Regular
Miscellaneous

RENT.

Year.

Public Department.

The Hon'ble GHULAM MUHAMMAD KHAN SAHIB BAHADUR :—

V. Will the Government be pleased to state the object of the Government of India in requiring the subject of Muhammadan employment to be noticed in the annual reports of Provincial Administration?

*Sub.
Comes under rules*

*Enclom
to Pu*

Public Department.

The Hon'ble GHULAM MUHAMMAD KHAN SAHIB BAHADUR :—

VI. Will the Government be pleased to direct heads of departments to state, in their future administration reports, to what extent they have found it possible to comply with the orders on the subject of Muhammadan employment, in the same way as the local Government does in relation to the Supreme Government?

Public Department.

The Hon'ble GHULAM MUHAMMAD KHAN SAHIB BAHADUR :—

VII. Will the Government be pleased to appoint a Committee of Members of the leading Muhammadan Associations in Madras to enquire into and report on the subject of Muhammadan employment, especially as it is closely connected with the social and political advancement of the community?

Revenue Department.

The Hon'ble GHULAM MUHAMMAD KHAN SAHIB BAHADUR :—

IX. Will the Government be pleased to direct that the income derived from Muhammadan charitable and religious institutions which are resumed by Government under the inam rules, be devoted to educational purposes?

Public Department. *with Qn IX*

The Hon'ble GHULAM MUHAMMAD KHAN SAHIB BAHADUR :—

X. Will the Government be pleased to move the Government of India to make a similar provision in the "Bill to amend the Religious Endowments Act" in the case of inams which may not be appropriated for the purposes for which they were originally intended?

3383 788

*and no
to p*

Public Department.

The Hon'ble M.R. Ry. P. RATNASABHAPATI PILLAI Avargal :—

XVI (a) Have any proposals for the improvement of the position and prospects of the Civil Hospital Assistants been formulated and approved in principle by your Excellency's Government and the Government of India?

(b) If so, will Government be pleased to state why the scheme has been held in abeyance?

encl: no: 2
to Pub Encl:
3383/89

250-8-11-97.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

VERY URGENT.



Memorandum No. 561.

READ—the following paper:—

Questions proposed to be asked at the meeting of the Legislative Council to be held on the *19th instant* ~~by the Hon'ble~~

Nos II, V, VI, VII, X + XVI.

Forwarded to the Departments of the Secretariat concerned for favour of remarks at a very early date as to whether there is any *prima facie* objection to the admissibility of the questions.

FORT ST. GEORGE,

5th December 1899.

G. A. S.
for Secretary to Government.

To the Departments of the Secretariat concerned.

(Paly)

Government {1899} of Madras.
EDUCATIONAL.

VERY URGENT.

383

Recd.

1899.

Enclosed

Regd.

Spare copies

G.O., No. 403, 29th June 1899.

JUNE.

Hindustani.

Declining to comply with the request of the Muhammadan Association and Muhammadan Literary Society, Royapettah, Madras, to recognize — as one of the vernaculars of the Madras district.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following papers:—

From the Judges of the Court of Small Causes, Madras, dated 11th April 1899.

From the Inspector-General of Registration, Madras, dated 14th April 1908, U. No. 2466.

From the Acting Inspector-General of Police, Madras, dated 17th April 1899,
No. 1555.

From the Surgeon-General with the Government of Madras, dated 14th April 1899,
No. T. 8-106.

From the Board of Revenue (Land Revenue), Mis. No. 1329, dated 19th April 1899.

From the Acting Chief Presidency Magistrate, Madras, dated 13th April 1899.
No. 125.
From the Registrar of the High Court, Madras, dated 13th April 1899.

From the Registrar of the High Court of Judicature, Madras, dated 25th April 1899, No. 710.

From the Commissioner for Government Examinations, Madras, dated 17th May 1899, No. 65-1 D.

From the Director of Public Instruction, Madras, dated 19th May 1899,
No. 5199.

ORDER—No. 403, Educational, dated 29th June 1899.

The first of the papers read above is a memorial from the Muhammadan Literary Society and the Muhammadan Association of Royapettah forwarded by the Hon'ble Ghulam Muhammad Sahib Bahadur, the Muhammadan Member of the Legislative Council, Madras, requesting that Hindustani may be recognized as one of the official vernaculars of the district of Madras. The memorial was referred to the Hon'ble the Judges of the High Court, the Board of Revenue, the Director of Public Instruction and certain other Heads of Departments in Madras, and after carefully considering their remarks, His Excellency the Governor in Council has arrived at the conclusion that the memorialist's request cannot be complied with. The memorialists will be informed accordingly.

(True Extract.)

C. J. WEIR,
Ag. Secretary to Government.

To the Memorialists through the Hon'ble Ghulam Muhammad Sahib Bahadur.
 Copy to the Honourable the Chief Justice of the High Court (with C.L.).
 " Board of Revenue.
 " Director of Public Health.

Copy to the Honourable the Chief Justice of the High Court.
 " Board of Revenue.
 " Director of Public Instruction.
 " Commissioner for Government Examinations.
 " Inspector-General of Police.
 " " of Registration.
 " Chief Presidency Magistrate.
 " Judges of the Court of Small Causes.
 " Surgeon-General.

Ed A. F. Eccleston.

Legislative Council questions.

3383 From the Legislative Dept., No. 561, dated 5-12-1897.

..... 189 .

For orders:

The 'recent order' referred to in question no. II (b) is an Edle order. It is submitted, therefore, ^{is for Edle +} that this question ~~may be~~ ^{that Dept.} may be informed accordingly ~~for go. to that order.~~

Qo ko. $\frac{403 \text{ Ed}}{28.6.99}$ T

Ger. Horvath

Question no. V. Orders are requested
as to the admissibility of this
question. ~~It is submitted that~~ ^{It is submitted that} ~~this~~ ^{question}
~~question.~~ ^{perhaps this note}
^{included} ~~it may be brought~~ under rule
no. 6 of the rules framed under the
Indian Councils Act.

The Legislative Dept^y may be informed that there is no prima facie objection to the admissibility of these questions.

Yrs. It is not a matter
under the control of
this Govt. Howell.

no 21687 d/ 7/12/88
J. Lege. Dept. (no.)

$\frac{100}{6/21/58}$
 $\frac{100}{6/21/58}$
 $\frac{100}{6/21/58}$

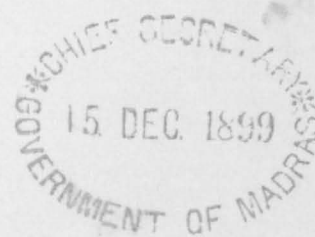
See
6/12/99

Leve Dept

N

Question No. V has been disallowed
as suggested by the Public Department.

G.G.
15-12-99



No 38 of 15-12-99.

To the Public Dept.
U.O.

PH
15/12/99

N

Public Dept.

Order No 1401 of 22.12.99.
9ms

C No 3383

- Recorded -

20/12/99

20/12/99

2

READ—the fol

Memorial
Mul

From the
No.

From the
No.

From th
No.

From th
No.

From th
No.

From

From

From

From

ORDER—

TI

Society

Ghulan

Council

vernac

Judge

and ce

their r

that t

inform

To the

End A